

# 擴建小蠓灣濾水廠及改善沙田、上水及 粉嶺供水系統

立法會發展事務委員會



水務署

Water Supplies Department

# 小蠔灣濾水廠擴展工程 – 主項工程

工程計劃項目編號365WF



立法會發展事務委員會

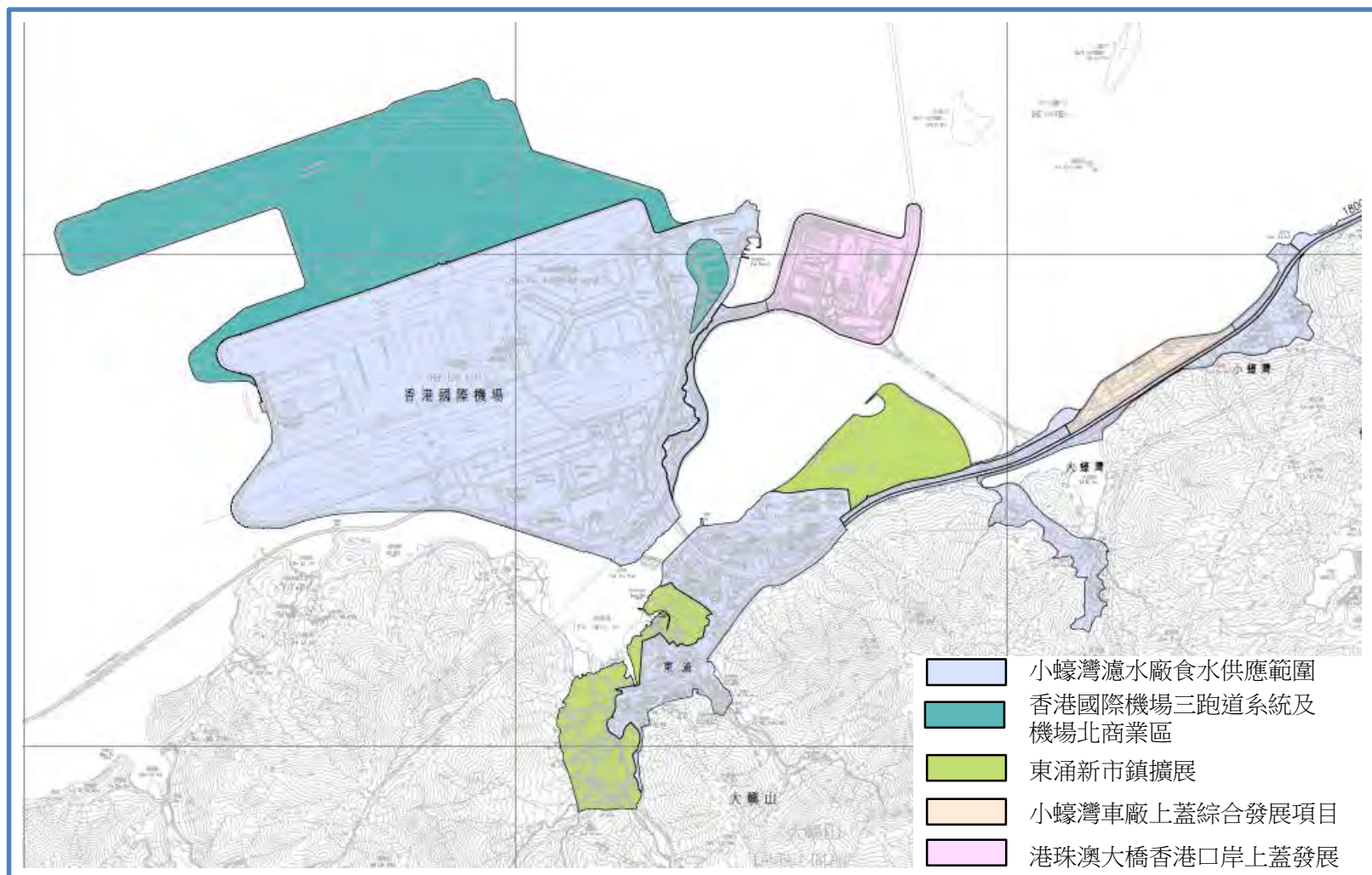


水務署

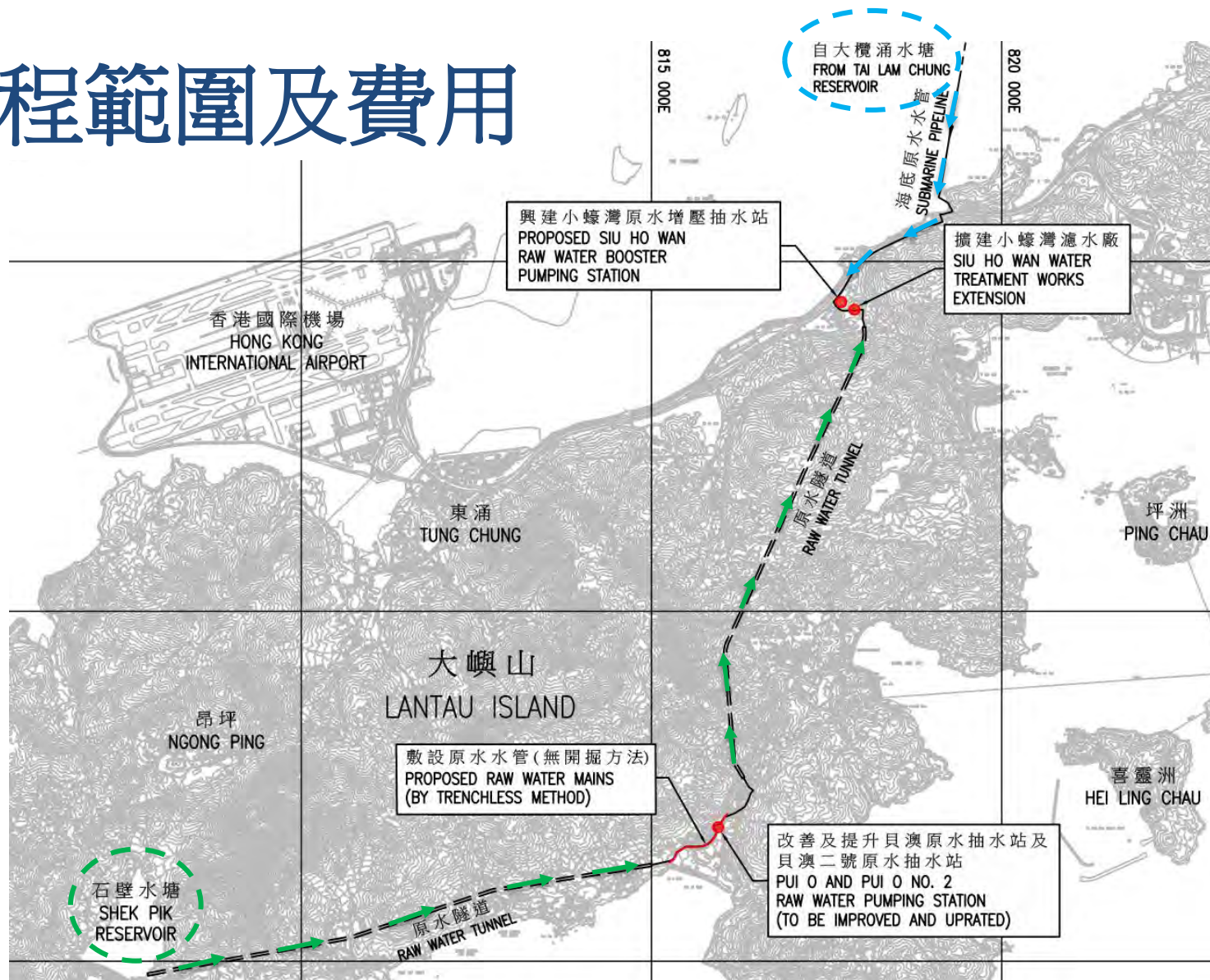
Water Supplies Department

2021年2月

# 工程背景



# 工程範圍及費用



- 估計費用為 36 億9,490 萬元 (按付款當日價格計算)

# 影響及諮詢

## 土地影響

工程項目於政府土地上興建，不需要徵收任何私人用地

## 交通影響

已為工程計劃進行交通影響評估  
我們將會在建築期內與相關部門繼續緊密聯繫，進一步優化臨時交通管理措施

## 環境影響

小蠔灣濾水廠擴展工程屬於《環評條例》附表2中的指定工程項目

2004年完成環境影響評估，2005年獲發環境許可證

2020年12月完成環境審查

## 諮詢

於2020年11月諮詢離島區議會轄下的旅遊漁農、環境衛生及氣候變化委員會

各委員認同工程的重要性，但關注嶼南道以明坑挖掘方式建造的水管敷設工程，我們已調整工程細節。

# 整體時間表

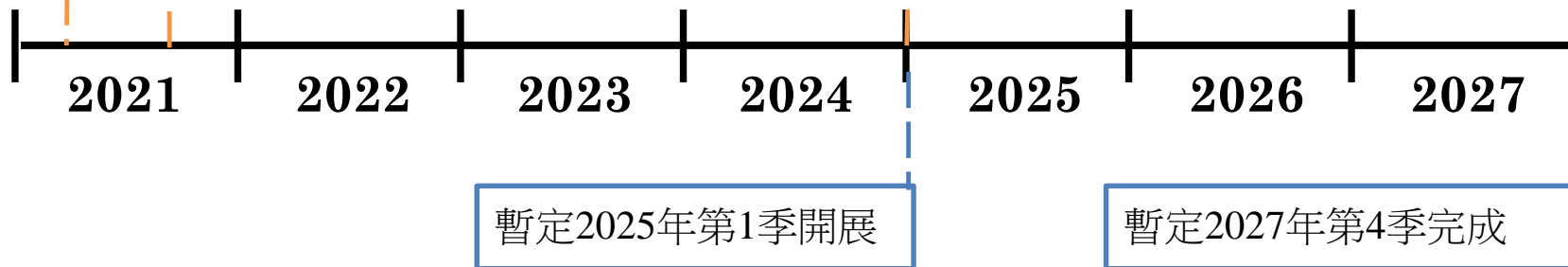
## 小蠔灣濾水廠擴展工程 - 主項工程

2月23日: 諮詢發展事務委員會  
4月: 尋求工務小組委員會支持  
4月: 向財務委員會申請撥款

2021年第3季開展

2024年第4季完成小蠔灣濾水廠擴展部份

2027年第4季完成所有工程



小蠔灣濾水廠擴展工程 - 餘下工程  
(稍後向財務委員會申請撥款)

# 沙田52區水泉澳鹹水供應系統

工程計劃項目編號54WS

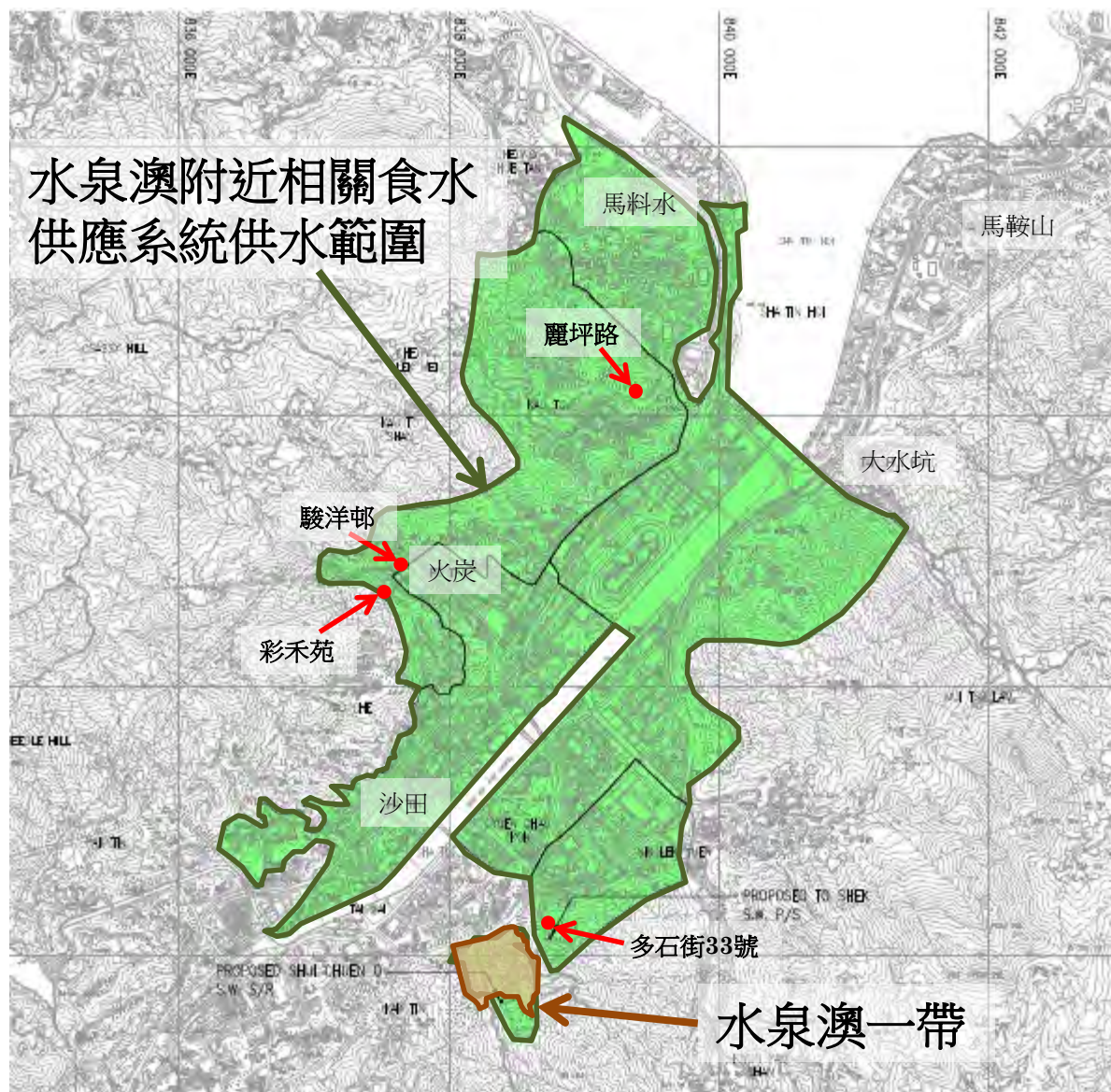
立法會發展事務委員會



水務署

Water Supplies Department

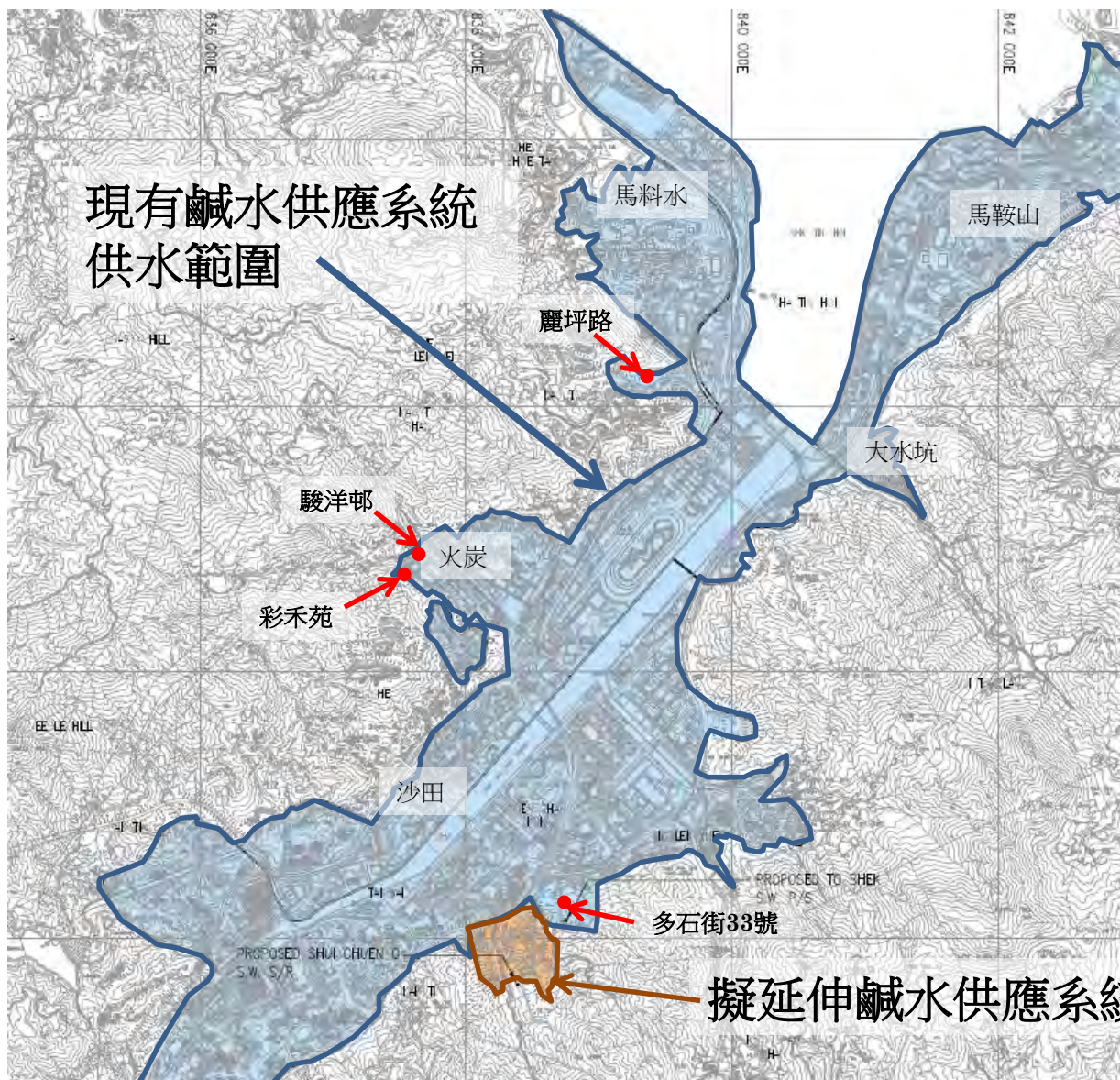
# 現時水泉澳附近 相關食水供應系統供水範圍



- 預計在2025年或以前落成的主要新房屋發展項目



# 現時沙田區鹹水供應系統供水範圍



- 預計在2025年或以前落成的主要新房屋發展項目

# 工程範圍及費用

- 估計工程計劃的費用為1億3,601萬元(按付款當日價格計算)



# 影響及諮詢

## 土地影響

- 工程項目於政府土地上興建，不需要收回任何私人用地

## 環境影響

- 不屬於《環境影響評估條例》(第499章)的指定工程項目
- 已為工程計劃進行初步環境審查
- 工程計劃不會對環境造成任何長遠影響

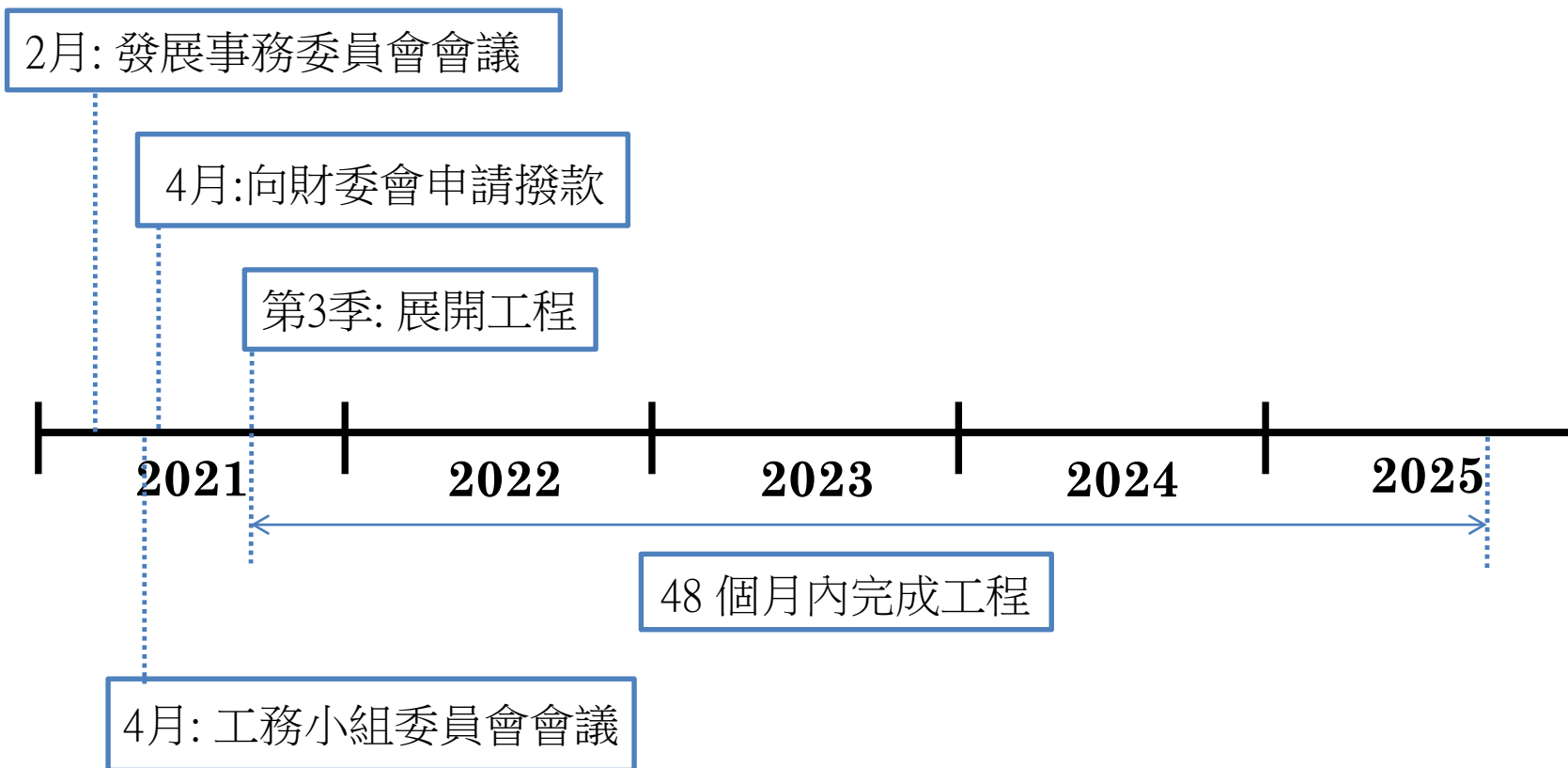
## 交通影響

- 已為工程計劃進行交通影響評估
- 透過實施適當的臨時交通管理方案，令工程計劃不會在施工期間對交通造成重大影響

## 諮詢

- 已於2020年10月27日諮詢沙田區議會轄下的發展及房屋委員會
- 各委員知悉擬議工程計劃將節省珍貴的食水資源
- 我們會進一步優化擬議水管的走線以減少工程對交通的影響。

# 時間表



工程計劃項目編號55WS

## 上水及粉嶺再造水供應工程



立法會發展事務委員會



水務署

Water Supplies Department

# 工程背景

## 推展理由

- 「全面水資源管理策略2019」的**用水需求管理**措施之一
- 加工經渠務署石湖墟污水處理廠處理過的污水：
  - 生產**再造水**供予新界東北部作非飲用用途，包括沖廁
  - 首階段供予**上水及粉嶺地區** (現時以食水沖廁)
- 預計每年**節省約 2 200 萬立方米食水**

# 上水及粉嶺再造水供應系統

擬建石湖墟再造水廠和連接卓山再造水配水庫的輸水管  
(由本工程計劃 55WS 號興建)

現有卓山 2 號食水配水庫將轉換為卓山再造水配水庫

擬建上水及粉嶺東北面再造水分配水管  
(由本工程計劃 55WS 號敷設)

上水及粉嶺西南面再造水分配水管  
(由其他工程計劃敷設中)

擬議工程的費用為 12 億 5,550 萬元  
(按付款當日價格計算)

# 影響及諮詢

## 土地

無須收回土地

## 交通

不會對交通造成重大影響

## 環境

已進行環境影響評估和  
初步環境審查

不會對環境造成任何長遠影響

## 諮詢

獲北區區議會轄下土地發展、  
房屋及工程委員會支持



# 時間表

